

Teresa Hancock-Parmer  
Curriculum vitae

130 Rutledge Dr. 9, Salem, VA, 24153  
(317) 306-1791  
hancock@roanoke.edu

**EDUCATION:**

- Ph.D. in Hispanic Literatures, minor in Religious Studies May 2014  
Indiana University, Bloomington, IN  
Dissertation: "Embodying the Bride: Performances of the Song of Songs in Early  
Modern and Colonial Hispanic Convent Writing"  
Faculty advisor: Dr. Kathleen Myers  
GPA: 3.99
- M.A. in Hispanic Literatures May 2009  
Indiana University, Bloomington, IN
- B.A. in Spanish, minors in Latin American Studies and Religious Studies May 2004  
Ball State University, Muncie, IN  
Summa cum laude  
Senior Thesis & Creative Project: "Santa Teresa y yo"  
*Sobrevivir* Spanish soap operas, a service-learning project led by Dr. Chin-Sook Pak  
Financed by the Virginia B. Ball Center at Ball State.  
Study abroad in Valparaiso, Chile; Guadalajara, Mexico; Segovia, Spain

**TEACHING EXPERIENCE:**

Visiting Assistant Professor, Roanoke College, 2016-18

Courses taught:

- Commercial Spanish (Span 330)
- Composition (Span 303)
- Intermediate Spanish (Span 201, 202)
- Phonetics and Phonology (Span 335)
- Special Topics: Hispanic Theater (Span 380)
- INQ 110, "I and Myself" (Freshman seminar)

Visiting Assistant Professor, Albion College, 2015-16

Courses taught:

- South American Identities and Cultural Perspectives (Span 306), spring 2016
- Elementary Spanish (Span 102), spring 2016
- Hispanic Studies: Textual Analysis and Interpretation (Span 315), fall 2015
- Intermediate Spanish (Span 201), fall 2015

Associate Instructor, Indiana University, 2007-2013

Courses taught:

- Composition and Conversation (S308), summer 2013
- Introduction to Hispanic Literature (S328), spring 2013
- Readings for Graduate Students (S492), summer 2012
- Spanish Grammar in Context (S280), fall 2010
- Intermediate Spanish (S200, S250), 2008-2011
- Accelerated Beginning Spanish (S105), fall 2007

Instructor and Coordinator, IU Honors Program in Foreign Languages, Mexico, 2011 and 2010

- Designed and taught conversation and culture courses
- Guided student activities including cultural excursions and theater performances
- Performed administrative tasks as Student Coordinator and Logistics Coordinator

Spanish teacher, after-school enrichment at Childs Elementary School, 2010-2011

- Developed and implemented age-appropriate language activities

Volunteer, Peace Corps Kazakhstan, 2004-2007

- Taught English from grades 2-11, in both required and optional courses
- Organized school camps, cultural parties, and theater productions
- Organized and/or presented at nine English teaching methodology courses
- Wrote and received two grants to buy teaching materials and equipment
- Sponsored a trilingual student-written school newspaper
- Taught a Spanish club for interested students

## **PUBLICATIONS AND MANUSCRIPTS IN PREPARATION:**

“Spanish Shulamites: The *Song of Songs* in Teresa of Avila, Mariana de San Joseph, and María de Jesús de Ágreda.” *Bulletin of Spanish Studies* (2018).

“Vocation and Cloister in Colonial Nuns’ Spiritual Autobiographies.” *Renascence: Essays on Values in Literature*. [forthcoming]

Review of Esther Borrego and Jaime Olmedo (eds), *Santa Teresa o la llama permanente* in *Bulletin of Spanish Studies*. [forthcoming]

Review of Celia Cussen’s *Black Saint of the Americas: The Life and Afterlife of Martín de Porres* in *The Catholic Historical Review* 102:1 (2016): 206-07.

[submitted for peer review] “La hija agustina de Santa Teresa: Mariana de San José (1568-1638) y el misticismo cotidiano del convento”

[book manuscript in progress] *Embodying the Bride: Performance, Religious Identities, and the “Song of Songs” in the Early Modern Hispanic World*

## **PROFESSION-RELATED EXPERIENCE AND SERVICE:**

Supervisor and Facilitator, Mesa Española and co-curriculars, Roanoke College, 2017-present

Director, *Botánica*, Roanoke College, 2018

*Venados* (a Spanish-language Mayan play), Roanoke College, 2017

Panel Chair, “Aesthetic Articulations in French and Spanish Performing Arts: 1890s-1920s” at the Mountain Interstate Foreign Language Conference, October 2017.

Supervisor, Spanish enrichment activities for Kids at Hope, Albion, 2015-16

Coordinated Albion College volunteers for a local after-school program

Presenter, “Putting Together the Pieces of Student Learning,” Albion College Symposium on Teaching and Student Learning, February 2016

Micro-teaching participant, Center for Teaching and Learning at Albion College, February 2016

Peer reviewer, 2015-present

Producer, director, and actor of Grupo de Teatro VIDA (Spanish-language theater), 2008-2012

*Maniobras traviesas* November 2012

*Transformaciones* October 2011

*Relaciones* October 2010

*Juegos* November 2009

*Identidades* November 2008

*Magia, misterio, amor y desamor* February 2008

Interpreter (Spanish), Vita Tax Assistance Program, Bloomington, IN, Spring 2010

## **AWARDS:**

Small Grant Award for archival research in Austin and College Station, TX, Albion College, 2016

Dissertation Completion Fellowship, IU College of Arts and Sciences, 2013-2014

Graduate Student of the Month, IU Graduate Student and Professional Organization, February 2013

Summer Research Grant for archival research in Mexico City, IU Center for Latin American and Caribbean Studies, 2011

Departmental Travel Grant, Indiana University, 2013 and 2010

Agapito Rey Academic Year Fellowship, IU Department of Spanish and Portuguese, 2010

Summer Fellowship, IU Department of Spanish and Portuguese, 2008

### CONFERENCE PRESENTATIONS:

“Could Women Write Biblical Commentaries? A Closer Look at Mariana de San José’s Exegesis of the Song of Songs,” Grupo de Estudios sobre la Mujer en España y Las Américas (GEMELA), Charleston, SC, October 2018.

Co-presenter, “The Gendered Religious Imagination: Selfhood and Agency in Early Modern Spanish Women’s Culture,” Attending to Early Modern Women, Milwaukee, June 2018.

“Sacred Discourse, Sacred Space: The Cloister as a Spiritual Technology in Colonial Nuns’ vidas,” Mountain Interstate Foreign Language Conference, UNC Wilmington, October 2017

“La hija agustina de Santa Teresa: Mariana de San Joseph (1568-1638) y el misticismo cotidiano de la vida conventual,” Grupo de Estudios sobre la Mujer en España y Las Américas (GEMELA) San Juan, Puerto Rico, September 2016

“Spanish Shulamites: The *Song of Songs* in Teresa of Avila, Mariana de San Joseph, and María de Jesús de Ágreda,” Sixteenth-Century Society Conference, Bruges, Belgium, August 2016

“Celebration, Devotion, and Publication: Adapting the Spiritual Treatises of María Anna Águeda de San Ignacio ‘para su más fácil uso,’” Modern Language Association Conference, Austin, January 2016

“Multiple Mysticism: Spiritual Ascent and Political Ascendancy in New Spain,” Kentucky Foreign Language Conference, Lexington, April 2015

“Thrice Mary: María de Jesús de Ágreda’s and María Anna Águeda’s Dynamic Portrayals of the Virgin Mary as Mystic,” Mid-American Conference on Hispanic Literature, Columbia, Missouri, November 2013

“Performing Mysticism in Teresa of Avila’s *Meditations on the Song of Songs*,” Sixteenth Century Society Conference, San Juan, Puerto Rico, October 2013

“Songs of the New World: Variations on the *Song of Songs* Bride in the Spiritual Writings of Colonial Nuns,” Colonial Resonance Conference (U of Michigan), Ann Arbor, September 2013

“Mystical Marriage and Eremitic Devotion: Colonial Nuns’ Portrayals of their Call to the Cloister,” Kentucky Foreign Language Conference, Lexington, April 2013

"Embodying the Bride: Mariana de San Joseph's *Sobre el libro de los cantares de Salomon*,"  
CUNY Graduate Center Graduate Students' Conference, New York, April 2013

"El 'hombre nuevo' nuevo: memoria, escritura, y resurrección en Cuba mediante la novela negra de Leonardo Padura Fuentes," Kentucky Foreign Language Conference, Lexington, April 2011

"'El milagro de los panecitos': Apropiación criolla de Santa Teresa de Jesús," Grupo de Estudios sobre la Mujer en España y Las Américas (GEMELA), Amherst, Massachusetts, September 2010

"La sirena híbrida: la ambigüedad fantástica de *Sangre Patricia*," IU Spanish & Portuguese Departmental Conference, Bloomington, March 2010

### **COMMUNITY SERVICE:**

Roanoke Refugee Partnership, 2018-present  
Tutoring and transportation for refugee families

St. Vincent de Paul, 2017-present  
Home visits to those in need

Changing Lives Forever (an anti-poverty program), 2015  
Transportation to program participants

Court-Appointed Special Advocate, 2008-2014  
Advocate for children in the court system because of abuse or neglect, to ensure the court's decisions are in the best interests of the child.

Monroe County Circles Initiative Against Poverty, 2010-2014  
Service as an "ally" to support a family's goals to overcome the poverty cycle.

### **LANGUAGES:**

English: Native  
Spanish: Fluent  
Portuguese: Reading  
Latin: Reading  
Kazakh: High oral proficiency  
Russian: Intermediate

## **RESEARCH INTERESTS:**

Performance studies and subject formation  
Transculturation in colonial Latin America  
Transatlantic early modern convent writing

## **TEACHING INTERESTS:**

Performance and identity  
Community-based and interdisciplinary learning  
Latin American and Spanish culture  
Survey literature courses (all periods)  
Spanish language (all levels)  
Hispanic theater  
Convent writing and women's voices

## **PROFESSIONAL ORGANIZATIONS:**

Latin American Studies Association  
Grupo de Estudios sobre la Mujer en España y Las Américas, pre-1800 (GEMELA)  
Modern Language Association  
Sixteenth-Century Society

## **REFERENCES:**

Charlene Kalinoski, Professor and Chairperson, Department of Modern Languages, Roanoke College, kalinosk@roanoke.edu

Kathleen Myers, Professor, Department of Spanish and Portuguese, IU, myersk@indiana.edu

Dianne Guenin-Lelle, Chair and Professor, Department of Modern Languages and Cultures, Albion College, dgueninlelle@albion.edu

Kalen Oswald, Associate Professor, Department of Modern Languages and Cultures, Albion College, koswald@albion.edu

Steven Wagschal, Chair and Associate Professor, Department of Spanish and Portuguese, IU, swagscha@indiana.edu

Constance Furey, Associate Professor, Department of Religious Studies, IU, cfurey@indiana.edu

Chin-Sook Pak, Associate Professor, Modern Languages and Classics, Ball State University, cpak@bsu.edu